

Distr.: General
28 November 2016
Arabic
Original: Russian



رسالة مؤرخة ٢٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٦ موجهة إلى الأمين العام من
القائم بالأعمال بالنيابة للبعثة الدائمة للاتحاد الروسي لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أحيل طيه النشرات الإعلامية الصادرة عن المركز الروسي للمصالحة بين
الأطراف المتنازعة في الجمهورية العربية السورية للفترة من ١٨ إلى ٢٢ تشرين الثاني/
نوفمبر ٢٠١٦ (انظر المرفق).

وأرجو ممتنا تعميم هذه النشرات باعتبارها وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) بيتر إلبيتشيف
القائم بالأعمال بالنيابة



الرجاء إعادة استعمال الورق



مرفق الرسالة المؤرخة ٢٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٦ الموجهة إلى الأمين العام من القائم بالأعمال بالنيابة للبعثة الدائمة للاتحاد الروسي لدى الأمم المتحدة

نشرة إعلامية صادرة عن المركز الروسي للمصالحة بين الأطراف المتنازعة في الجمهورية العربية السورية (١٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٦)

المصالحة بين الأطراف المتنازعة

خلال فترة الأربع والعشرين ساعة الماضية تم توقيع اتفاقات مصالحة مع ممثلي أربع مناطق سكنية في محافظتي حماة (٣) واللاذقية (١).

وارتفع عدد المناطق السكنية التي انضمت إلى عملية المصالحة إلى ٩٥١ منطقة.

واستمرت المفاوضات بشأن الانضمام إلى نظام وقف إطلاق النار مع القادة الميدانيين للجماعات المسلحة غير المشروعة في محافظات حمص وحماة وحلب والقنيطرة.

ولم يتغير عدد الجماعات المسلحة التي أعلنت التزامها بقبول شروط وقف إطلاق النار والامتنال لها، إذ لا يزال يبلغ ٦٩ جماعة.

الالتزام بنظام وقف إطلاق النار

خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، أُبلغ عن ٤٢ عملية قصف قامت بها جماعات مسلحة غير مشروعة في محافظات حلب (٢١) ودمشق (١٦) وحماة (٣) واللاذقية (١) ودرعا (١).

واستخدمت وحدات مسلحة تابعة للجيش السوري الحر نظماً تطلق صواريخ متعددة، ومدافع الهاون، والأسلحة الصغيرة لقصف حيي البيضاء وصلاح الدين في مدينة حلب، وجبل أبو علي في محافظة اللاذقية.

وفي محافظة دمشق، قامت وحدات مسلحة منتسبة إلى جماعة جيش الإسلام المعارضة باستخدام مدافع الهاون والأسلحة الصغيرة لإطلاق النار على جوبر، وكفر بطنا، وبلودان، والبلالية، وعلى منطقة مجاورة للمعب العباسيين.

واستخدمت وحدات مسلحة تابعة لجماعة أحرار الشام نظماً تطلق صواريخ متعددة، وقذائف الهاون لقصف الكرميل في محافظة دمشق.

وفي محافظة حلب، استخدمت الجماعات الإرهابية نظماً تطلق صواريخ متعددة، ومدافع الهاون، والأسلحة الصغيرة في قصف الأنصاري والشرفة وأيضاً ضاحية الأسد (مرتان)، والشيخ سعيد، وحي الشيخ مقصود (مرتان)، ومنيان، وأحياء ٣٠٠٠ شقة و ١٠٧٠ شقة والحميدية، ومجمع الكاستيلو التجاري (مرتان)، والمناطق القريبة من محطة الغاز، والمدرسة العسكرية السابقة، ومصنع الكرتون، وأكاديمية الأسد العسكرية (مرتان)، ومدرسة الحكمة في مدينة حلب.

وفي محافظة دمشق، قصف إرهابيون جوبر (ثلاث مرات)، وعربين، وحوش نصري، ومخيم الوافدين، ومستشفى ابن الوليد، وحي المالكي، وحي المهاجرين، وجبل تل كوكب. كما قصفت وحدات مسلحة تابعة للجماعات الإرهابية محردة (مرتان)، وعين معرديس (محافظة حماة)، وإبطع (محافظة درعا).

ولم تنفذ القوات الجوية الروسية وسلاح الجو السوري أي غارات ضد جماعات المعارضة المسلحة التي أعلنت أنها ستوقف الأعمال العدائية وأبلغت مركزى المصالحة الروسي أو الأمريكي عن مواقعها.

تقديم المساعدات الإنسانية إلى سكان الجمهورية العربية السورية

خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، نُفذت ست عمليات إنسانية تم خلالها إيصال شحنات المساعدات الإنسانية للسكان المدنيين على النحو التالي:

طن واحد تقريباً إلى خربة المعزة في محافظة طرطوس؛

و ٣٠٠ كغ إلى مستشفى المحافظة في طرطوس؛

ونحو ٢٠٠ كغ إلى قرحادة في محافظة طرطوس؛

و ٣ أطنان إلى تل عرن في محافظة حلب؛

ونحو ٢ طن إلى موثيين في محافظة درعا؛

ونحو ٤٠٠ كغ إلى السلمية في محافظة حماة؛

ولا تزال المراكز التي تقدم وجبات ساخنة وتوفر الضرورات الملحة تعمل لخدمة المدنيين الذين يغادرون أحياء مدينة حلب الخاضعة لسيطرة الجماعات المسلحة غير المشروعة.

نشرة إعلامية صادرة عن المركز الروسي للمصالحة بين الأطراف المتنازعة في الجمهورية العربية السورية (١٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٦)

المصالحة بين الأطراف المتنازعة

وخلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، وُقعت اتفاقات مصالحة مع ممثلي خمس مناطق سكنية في محافظتي حماة (٣) واللاذقية (٢).

وارتفع عدد المناطق السكنية التي انضمت إلى عملية المصالحة إلى ٩٥٦ منطقة.

واستمرت المفاوضات بشأن الانضمام إلى نظام وقف إطلاق النار مع القادة الميدانيين للجماعات المسلحة غير المشروعة في محافظات حمص وحماة وحلب والقنيطرة.

و لم يتغير عدد الجماعات المسلحة التي أعلنت التزامها بقبول شروط وقف إطلاق النار والامتنال لها، إذ لا يزال يبلغ ٦٩ جماعة.

الالتزام بنظام وقف إطلاق النار

خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، أُبلغ عن ٤١ عملية قصف قامت بها جماعات مسلحة غير مشروعة في محافظات حلب (٢١)، ودمشق (١٥)، واللاذقية (٣)، وحماة (١)، والقنيطرة (١).

وفي محافظة دمشق، استخدمت وحدات مسلحة منتسبة إلى جماعة جيش الإسلام المعارضة نظاما تطلق صواريخ متعددة، ومدافع الهاون، والأسلحة الصغيرة في قصف كفر بطن، والبلالية، والقصاع، وبلودان، والطريق السريع بالقرب من دوما، والمنطقة القريبة من ملعب العباسيين في جوبر.

وقصفت وحدات مسلحة تابعة للجيش السوري الحر حي الأنصاري في مدينة حلب، وقره جاغز في محافظة اللاذقية.

وفي محافظة اللاذقية، قصفت جماعة أحرار الشام عين القنطرة ومواقع القوات الحكومية في جبل أبو علي.

وفي محافظة حلب، استخدمت الجماعتان الإرهابيتان جبهة فتح الشام (جبهة النصرة) وتنظيم الدولة الإسلامية في العراق والشام (تنظيم الدولة الإسلامية) نظاما مرتجلة تطلق صواريخ متعددة، وقاذفات القنابل المضادة للدبابات، والقذائف المدفعية الأنبوبية، ومدافع الهاون، والأسلحة الصغيرة، في قصف الشرفة، والحاضر، وأيضا ضاحية الأسد،

وأحياء الليرمون، والأشرفية، والشيخ مقصود، ومنيان، وسليمان الحلبي، والميدان، والشيخ سعيد، ومجمع الكاستيلو التجاري، ومدرسة الحكمة، والمناطق القريبة من المدرسة العسكرية السابقة، ومحطة الغاز، وأكاديمية الأسد العسكرية، ومصنع الكرتون في مدينة حلب.

وتعرضت المناطق التالية في محافظة دمشق للقصف: حوبر؛ وحي المهاجرين، وحي المزرعة، في مدينة دمشق؛ ومخيم الوافدين، ومستشفى ابن الوليد؛ ومواقع القوات الحكومية في جبل تل كوكب.

كما قصفت وحدات مسلحة تابعة للجماعات الإرهابية صوران (محافظة حماة)، وحرفا (محافظة القنيطرة).

ولم تنفذ القوات الجوية الروسية وسلاح الجو السوري أي غارات ضد جماعات المعارضة المسلحة التي أعلنت أنها ستوقف الأعمال العدائية وأبلغت مركز المصالحة الروسي أو الأمريكي عن مواقعها.

تقديم المساعدات الإنسانية إلى سكان الجمهورية العربية السورية

نُفذت عمليتان إنسانيتان في الساعات الأربع والعشرين الأخيرة جرى خلالها إيصال شحنات المساعدات الإنسانية التالية إلى المدنيين:

حوالي ١,٥ طن إلى الأكرمية في محافظة حمص؛

و ٥٠٠ كغ إلى حي طارق بن زياد في مدينة حلب؛

ولا تزال المراكز التي تقدم وجبات ساخنة وتوفر الضرورات الملحة تعمل لخدمة المدنيين الذين يغادرون أحياء مدينة حلب الخاضعة لسيطرة الجماعات المسلحة غير المشروعة.

نشرة إعلامية صادرة عن المركز الروسي للمصالحة بين الأطراف المتنازعة في الجمهورية العربية السورية (٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٦)

المصالحة بين الأطراف المتنازعة

خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، وقّعت اتفاقات مصالحة مع ممثلي خمس مناطق سكنية في محافظتي حماة (٣) واللاذقية (٢).

وارتفع عدد المناطق السكنية التي انضمت إلى عملية المصالحة إلى ٩٦١ منطقة.

واستمرت المفاوضات بشأن الانضمام إلى نظام وقف إطلاق النار مع القادة الميدانيين للجماعات المسلحة غير المشروعة في محافظة دمشق، ووحدات المعارضة المسلحة في محافظات حمص وحماة وحلب والقنيطرة.

وارتفع عدد الجماعات المسلحة التي أعلنت التزامها بقبول شروط وقف إطلاق النار والامتثال لها، إلى ٧٠ جماعة.

الالتزام بنظام وقف إطلاق النار

خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، أُبلغ عن ٤٢ عملية قصف قامت بها جماعات مسلحة غير مشروعة في محافظات حلب (٢٠)، ودمشق (١٩)، وحماة (٢)، واللاذقية (١).

وفي محافظة دمشق، قامت وحدات مسلحة منتسبة إلى جماعة جيش الإسلام المعارضة باستخدام مدافع الهاون والأسلحة الصغيرة لإطلاق النار على بلودان وجوبر وكفر بطناء، وعلى الطريق السريع بالقرب من دوما، وعلى المنطقة المجاورة للمعب العباسيين في جوبر (مرتان).

وقصفت وحدات مسلحة تابعة للجيش السوري الحر حي صلاح الدين في محافظة حلب.

وفي محافظة اللاذقية، قصفت حركة أحرار الشام حي الكرم.

وفي محافظة حلب، استخدمت وحدات مسلحة تابعة للجماعتين الإرهابيتين جبهة فتح الشام (جبهة النصرة) وتنظيم الدولة الإسلامية في العراق والشام (تنظيم الدولة الإسلامية) نظماً تطلق صواريخ متعددة، والقذائف المدفعية الأنبوية، ومدافع الهاون، وقاذفات الصواريخ المضادة للدبابات، والأسلحة الصغيرة، في قصف الشرفة، وأيضاً أحياء

الليرمون، وبنيامين (مرتان)، و ١٠٧٠، والجميلية، و ٣٠٠٠، والشيخ سعيد (مرتان)، وضاحية الأسد (مرتان)، والشيخ مقصود، والمناطق القريبة من مصنع الكرتون، والمدرسة العسكرية السابقة، ومدرسة الحكمة، وأكاديمية الأسد العسكرية، والمنطقة القريبة من محطة الغاز، ومجمع الكاستيلو التجاري، وقلعة حلب، في مدينة حلب.

وفي محافظة دمشق، تعرضت المناطق التالية للقصف: عربين (ثلاث مرات)، وحوش خرابو، والقابون، وجوبر، وحوش نصري (مرتان)، ومزارع دوما، ومخيم الوافدين، وملعب رياضي في جوبر (مرتان)، وحي العدوي في دمشق.

وفي محافظة حماة، قصف الإرهابيون صوران والمخطة الحرارية لتوليد الطاقة الكهربائية في محردة.

ولم تنفذ القوات الجوية الروسية وسلاح الجو السوري أي غارات ضد جماعات المعارضة المسلحة التي أعلنت أنها ستوقف الأعمال العدائية وأبلغت مركزي المصالحة الروسي أو الأمريكي عن مواقعها.

تقديم المساعدات الإنسانية إلى سكان الجمهورية العربية السورية

خلال الساعات الأربع وعشرين الماضية، نفذت عمليات إنسانية تم خلالها إيصال شحنات المساعدات الإنسانية للسكان المدنيين على النحو التالي:

حوالي ١,٥ طن إلى الدردارية في محافظة حمص؛

و ٦٠٠ كغ إلى جامعة حلب في حلب؛

و ١ طن تقريباً إلى كفر ديبيل في محافظة اللاذقية؛

ولا تزال المراكز التي تقدم وجبات ساخنة وتوفر الضرورات الملحة تعمل لخدمة المدنيين الذين يغادرون أحياء مدينة حلب الخاضعة لسيطرة الجماعات المسلحة غير المشروعة.

معلومات إضافية

وخلال الساعات الأربع وعشرين الماضية، غادر ثمانية مقاتلين تركوا أحياء حلب الخاضعة لسيطرة الجماعات المسلحة غير المشروعة.

نشرة إعلامية صادرة عن المركز الروسي للمصالحة بين الأطراف المتنازعة في الجمهورية العربية السورية (٢١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٦)

المصالحة بين الأطراف المتنازعة

خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، وُقعت اتفاقات مصالحة مع ممثلي ست مناطق سكنية في محافظتي حماة (٣) واللاذقية (٣).

وارتفع عدد المناطق السكنية التي انضمت إلى عملية المصالحة إلى ٩٦٧ منطقة.

واستمرت المفاوضات بشأن الانضمام إلى نظام وقف إطلاق النار مع القادة الميدانيين للجماعات المسلحة غير المشروعة في محافظات حمص وحماة وحلب والقنيطرة.

ولم يتغير عدد الجماعات المسلحة التي أعلنت التزامها بقبول شروط وقف إطلاق النار والامتنال لها، ولا يزال يبلغ ٧٠ جماعة.

الالتزام بنظام وقف إطلاق النار

خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، ورد ٥٠ تقريراً عن عمليات قصف قامت بها جماعات مسلحة غير مشروعة في محافظة حلب (٢٤)، ومحافظة دمشق (١٩)، ومحافظة حماة (٢)، ومحافظة اللاذقية (٢)، ومحافظة القنيطرة (٢)، ومحافظة درعا (١).

وفي محافظة دمشق، قامت وحدات مسلحة منتسبة إلى جماعة جيش الإسلام المعارضة باستخدام مدافع الهاون والأسلحة الصغيرة لإطلاق النار على بلودان وكفر بطنا، وعلى الطريق السريع بالقرب من دوما، وعلى المنطقة المحاورة للمعب العباسيين في جوبر.

وقصفت وحدات مسلحة تابعة للجيش السوري الحر حي صلاح الدين وحي البياضة في محافظة حلب.

وفي محافظة اللاذقية، قصفت جماعة أحرار الشام منطقة راشا ومواقع القوات الحكومية في جبل أبو علي.

وفي محافظة حلب، استخدمت الجماعتان الإرهابيتان جبهة فتح الشام (جبهة النصرة) وتنظيم الدولة الإسلامية في العراق والشام (تنظيم الدولة الإسلامية) نظماً تطلق صواريخ متعددة، والقذائف المدفعية الأنبوبية، ومدافع الهاون، وقاذفات الصواريخ المضادة للدبابات، والأسلحة الصغيرة، في قصف بكرتاية، وأحياء العريان، واليرمون، وهنانو الشرقي، والشهباء، والموكامبو، والشيخ سعيد، والشيخ مقصود، والحميدية، وبنيامين،

والصالحين، و ٣٠٠٠، وعلى المناطق القريبة من سوق البطيخ، ومحطة الغاز، والمدرسة العسكرية السابقة، ومدرسة الحكمة.

وفي محافظة دمشق، تعرّضت المناطق التالية للقصف: حوش نصري، وعربين، وحوش خرابو، ومخيم الوافدين، ومستشفى ابن الوليد، وملعب رياضي في حوبر.

وقامت وحدات مسلحة تابعة للجماعات الإرهابية أيضا بقصف صوران ومحرده في محافظة حماة، ومواقع القوات الحكومية بالقرب من المنطقة عند نقطة الارتفاع ١٢٢٢ في محافظة القنيطرة، وبصير في محافظة درعا.

ولم تنفذ القوات الجوية الروسية وسلاح الجو السوري أي غارات ضد جماعات المعارضة المسلحة التي أعلنت أنها ستوقف الأعمال العدائية وأبلغت مركزي المصالحة الروسي أو الأمريكي عن موقعها.

تقديم المساعدات الإنسانية إلى سكان الجمهورية العربية السورية

نُفذت خمس عمليات إنسانية في الساعات الأربع والعشرين الأخيرة جرى خلالها إيصال شحنات المساعدات الإنسانية التالية إلى المدنيين:

حوالي ٤٠٠ كغ إلى حوارين في محافظة حمص؛

و ١ طن إلى حي حلب الجديد في مدينة حلب؛

وحوالي ٣,٥ أطنان إلى عسان في محافظة حلب؛

وحوالي ٢,٥ طن إلى تدمر في محافظة حمص؛

وحوالي ٣ أطنان إلى بعرين في محافظة حماة؛

ولا تزال المراكز التي تقدم وجبات ساخنة وتوفر الضرورات الملحة تعمل لخدمة المدنيين الذين يغادرون أحياء مدينة حلب الخاضعة لسيطرة الجماعات المسلحة غير المشروعة.

معلومات إضافية

خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، غادر ١٠ مدنيين وسبعة مقاتلين المناطق المحاصرة في مدينة حلب.

نشرة إعلامية صادرة عن المركز الروسي للمصالحة بين الأطراف المتنازعة في الجمهورية العربية السورية (٢٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٦)

المصالحة بين الأطراف المتنازعة

خلال فترة الأربع وعشرين ساعة الماضية تم توقيع اتفاقات مصالحة مع ممثلي أربع مناطق سكنية في محافظتي حماة (٢) واللاذقية (٢).

وارتفع عدد المناطق السكنية التي انضمت إلى عملية المصالحة إلى ٩٧١ منطقة.

واستمرت المفاوضات بشأن الانضمام إلى نظام وقف إطلاق النار مع القادة الميدانيين للجماعات المسلحة غير المشروعة في محافظات حمص وحماة وحلب والقنيطرة.

ولم يتغير عدد الجماعات المسلحة التي أعلنت التزامها بقبول شروط وقف إطلاق النار والامتنال لها، ولا يزال يبلغ ٧٠ جماعة.

الالتزام بنظام وقف إطلاق النار

خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، أُبلغ عن ٤٦ عملية قصف قامت بها جماعات مسلحة غير مشروعة في محافظات حلب (١٩)، ودمشق (٢٣)، وحماة (٢)، والقنيطرة (١)، ودرعا (١).

وفي محافظة دمشق، قامت وحدات مسلحة منتسبة إلى جماعة جيش الإسلام المعارضة باستخدام مدافع الهاون والأسلحة الصغيرة في قصف بلودان، وجوبر، وكفر بطنا، والقصاع، وحي المزة وحي العدوي أيضا، والطريق السريع بالقرب من دوما، والمنطقة المجاورة للملعب العباسيين في جوبر (مرتان)، وصالة الفيحاء الرياضية.

وقصفت وحدات مسلحة تابعة للجيش السوري الحر في المشاركة في محافظة حلب.

وفي محافظة حلب، استخدمت الجماعتان الإرهابيتان جبهة فتح الشام (جبهة النصرة) وتنظيم الدولة الإسلامية في العراق والشام (تنظيم الدولة الإسلامية) نظما تطلق صواريخ متعددة، والقذائف المدفعية الأنبوية، ومدافع الهاون، والأسلحة الصغيرة، في قصف بكرتاية، وأحياء الشيخ سعيد، والديرمون، وبنيامين (ثلاث مرات)، والعريان (مرتان)، والأندلس، و ٣٠٠٠، وجمعية الزهراء، والأشرفية، بالقرب من محطة الغاز، ومركز سيرياتل، وسوق البطيخ، ومدرسة الحكمة، ومجمع الكاستيلو (مرتان).

وفي محافظة دمشق، تعرضت المناطق التالية للقصف: حوبر (خمسة مرات)، وحريستا القنطرة، وحوش نصري (مرتان)، وعربين (ثلاث مرات)، وحوش خرابو.

كما قصفت وحدات مسلحة تابعة للجماعات الإرهابية محردة ومطار حماة في محافظة حماة؛ ومواقع القوات الحكومية بالقرب من المنطقة عند نقطة الارتفاع ١ ٢٢٢ في محافظة القنيطرة؛ وكفر شمس في محافظة درعا.

ولم تنفذ القوات الجوية الروسية وسلاح الجو السوري أي غارات ضد جماعات المعارضة المسلحة التي أعلنت أنها ستوقف الأعمال العدائية وأبلغت مركزياً المصالحة الروسي أو الأمريكي عن موقعها.

تقديم المساعدات الإنسانية إلى سكان الجمهورية العربية السورية

خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، نُفذت عملية واحدة لتقديم المساعدة الإنسانية، تم خلالها إيصال شحنات من المساعدات الإنسانية بلغ وزنها حوالي ٢,٥ طن إلى المدنيين في مصيف (محافظة حماة).

ولا تزال المراكز التي تقدم وجبات ساخنة وتوفر الضرورات الملحة تعمل لخدمة المدنيين الذين يغادرون أحياء مدينة حلب الخاضعة لسيطرة الجماعات المسلحة غير المشروعة.

معلومات إضافية

خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، غادر تسعة مدنيين وثلاثة مقاتلين المناطق المحاصرة في مدينة حلب.